Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers II	2L
CLUB 2	Red Rocks Rothenfluh	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	21.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:32	End / Ende Fin / Fine	21:34
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC34		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	24

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202270	ZETSCHE Andreas	
Official scorer Marqueur	209031	WÄLTI Thomas	
Referee 1 Arbitre 1	203090	PUCK Dominik	
Referee 2 Arbitre 2	202303	ALTERMATT Ramon	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	5	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers II	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN Remo					207432
53	A	BURKART André					202247
41	G	WULLSCHLEGER Marc		X	X	X	202269
7	G	MARTI Luca					208253
86		STERCHI Patrick					202266
69		RIECHSTEINER Philipp					213087
26		HOFER Michel					202224
88		SENN Nico					202262
33		GUT Janick					202277
96		HÄFLIGER Matthias					202252
98		KELLER Dale					206052
11		SCHAFFHAUSER Robin					202197
4		FELDER Philipp					202207
1		BASLER Michael					202245

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	209131
	SIEGRIST Eveline			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:26	17	4	1				
30:20	1	96	2				
43:00	96	88	3				
48:34	1	96	4				
51:38	11	17	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
28:18	4	2	30:18	A
37:58	11	2	39:24	E
40:15	1	2	42:15	H
49:22	98	2	51:22	B1
59:08	17	2	59:59	I
TOTAL			10 min	

2 Red Rocks Rothenfluh

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	KÜNG Fabian					206082
85	A	BRACHER Marc					209104
89	G	ERNY Marco		X	X	X	204096
	G						
33		WEBER Dominik					203120
16		HESS Dominik					202085
10		ERNY David					203115
8		DETTWILER Silvan					217649
65		KELLER Stefan					212036
19		ERNY Matthias					203114
87		GUNZENHAUSER Joel					217213

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	213296
	MADER Lucas David			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:51	10	33	1				
39:24	16	19	2				
47:50	19		3				
59:59	10	33	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
40:40	87	2	42:40	S1
53:17	10	2	55:17	I
TOTAL			4 min	